



Brüssel, den 18. Oktober 2016  
(OR. en)

13328/16

FIN 660  
INST 422  
PE-L 59

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender: Haushaltsausschuss  
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat  
Nr. Komm.dok.: 12676/16 FIN 609

---

Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 23/2016) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 30. September 2016 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 23/2016) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags, der sogenannten "globalen Mittelübertragung", ist es, die Mittel für Zahlungen in Höhe von 855,858 Mio. EUR, die insgesamt 88 Haushaltslinien betreffen, ins Gleichgewicht zu bringen (12 Aufstockungen und 76 Kürzungen), wie in Dokument 12767/16 FIN 609 dargelegt wurde.

2. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag für eine Mittelübertragung in seinen Sitzungen vom 4., 10. und 13. Oktober 2016 geprüft.

3. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:

- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ENTWURF EINES SCHREIBENS

Absender: der Präsident des Rates  
Empfänger : der Präsident der Kommission  
Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 23/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).